

## Chapitre XIII : Mort de Yazdgird et avènement de Wahrām

### Informations générales

Dateaux alentours de 493

extrait situé sous le règne deYazdgird Ier et Wahrām V

Languearménien

Type de contenuTexte historiographique

### Informations éditoriales

Éditions

Texte arménien:

- Ouloupapyan, P., Ղազար Փարպեցի, Պատմութիւն Հայոց [*Lazare de Pharbe, Histoire d'Arménie*], Erevan, 1982.
- Ter-Mkrтч'ean, G., Malxasean, S. *Ghazaray P'arpec'woy patmut'iwn hayoc' ew tught' arh Vahan Mamikonean*, Tiflis, 1904.

Traduction anglaise:

- Bedrosian, R., *Ghazar P'arpec'i's History of the Armenians*, New York, 1985.
- Thomson, R. W., *The History of Lazar P'arpec'i*, Atlanta, 1991.

Traduction française:

Langlois, V., *Collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie. Première période. Historiens arméniens du cinquième siècle II*, Paris, 1869, p. 268.

Liens

- Texte arménien du § 13 dans l'édition de 1891 sur le [site de Gallica](#).
- Traduction française de V. Langlois II, *Collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie*, sur le [site de Remacle](#).
- Traduction anglaise de R. Bedrosian, *Ghazar P'arpec'i's History of the Armenians*, New York, 1985, § 13, [en Open access](#).

### Indexation

Noms propres[Ardašir](#), [Ardaschès \(prince arménien\)](#), [Perses](#), [Wahrām V](#), [Wram Šābuh](#), [Yazdgird Ier](#)

Toponymes[Arménie](#)

# Traduction

Texte

§ 13

*Mort de Yazdgird et avènement de Wahrām*

**[trad. Langlois II, p. 268b]** Après la mort de Yazdgird (Iezdedjerd), roi des Perses, son fils Wahrām (Vram) lui succéda sur le trône. Les princes arméniens, étant venus le trouver, lui demandèrent de leur donner un roi de la race arsacide. Il créa roi Ardaschès, fils de Wram Šābuh (Vramschapouh), de la famille royale d'Arménie.

---

Traducteur(s) Victor Langlois

## Description

Analyse du passage

Pour le contexte politico-religieux en Arménie et l'engagement des Perses, voir sp. Garsoïan, N., «La politique arménienne des Sassanides», dans Ph. Gignoux, C. Jullien, F. Jullien (eds), *Trésors d'Orient. Mélanges offerts à Rika Gyselen, Studia Iranica. Cahier 42*, Paris, 2009, p. 67-79; Chaumont, M.-L., «L'Arménie entre Rome et l'Iran», *ANRW II.9.1*, 1976, p. 71-194.

## Édition numérique

Éditeur numérique Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales Fiche : Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [Florence Jullien](#) Notice créée le 20/02/2020 Dernière modification le 01/07/2022

---